

# Gebrauchsanweisung



 neofect

tactee

[www.tacteeshop.de](http://www.tacteeshop.de)



## Gebrauchsanweisung

Diese Bedienungsanleitung gilt für das magnetische Adaptersystem gemäß EWG-Richtlinie 93/42 sowie nachfolgende Einbeziehungen gemäß Richtlinie 2007/47/EG über Medizinprodukte der Klasse 1 und dient als Leitfaden für die Anwendung, Regulierung und korrekte Verwendung des Systems. Die Konformitätserklärung wurde daher von Tecnoway in eigener Verantwortung gemäß Anhang VII dieser Richtlinie ausgestellt. Hergestellt mit dem Qualitätsmanagementsystem und zertifiziert nach ISO 9001:2008 und ISO 13485 Standards.



## Generelle Informationen

Patienten mit Diabetes, Kreislaufproblemen oder empfindlicher Haut sollten vor der Anwendung ihren Arzt konsultieren. Sollte der Anwender allergisch reagieren, überprüfen Sie die Materialzusammensetzung im entsprechenden Unterpunkt auf Seite 12.

## Indikation

Das magnetische Adaptersystem Tactee wurde entwickelt, um das funktionelle Greifen für Patienten mit Rückenmarksverletzungen oder neurologischen Indikationen zu unterstützen. Dazu zählen unter anderem Schlaganfall, MS, Tetraplegie oder andere Beeinträchtigungen, bei denen der funktionelle Griff gemindert oder nicht mehr möglich ist.

## Vorsichtsmaßnahmen

Sowohl Messer als auch Gabel sind scharfe Gegenstände, die bei falscher Verwendung Schnitt- oder Stichverletzungen verursachen können. Daher ist es wichtig, die eigenen Möglichkeiten und Fähigkeiten realistisch und individuell zu bewerten, bevor Sie eine Auswahl des Zubehörs treffen.

Der Adapter enthält drei starke Magnete, die empfindliche Elektronik wie Displays, Elektronik, Metallgegenstände oder medizinische Geräte wie einen Herzschrittmacher schädigen könnten. Beziehen Sie diese Risikobewertung unbedingt in Ihre Gesamtbewertung vor der Anwendung mit ein und/oder konsultieren Sie einen Arzt.

Patienten mit empfindlicher Haut oder schlechter Durchblutung sollten auf Ödeme oder allgemeine Schwellungen oberhalb oder unterhalb des Adapters achten. Prüfen Sie, ob bei oder nach der Anwendung Druckspuren auftreten.

## Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Dieser Komponentensatz darf nicht für andere Zwecke verwendet werden als für den, für den er entwickelt wurde.

Erlauben Sie Kindern nicht, die Komponenten dieses Sets ohne die Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden.

Erlauben Sie Personen, die von psychischen oder kognitiven Störungen betroffen sind, nicht, die Elemente dieses Kits allein ohne die Aufsicht einer verantwortlichen Person zu verwenden.

Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn beim Anwender Hautbeschwerden oder andere Empfindlichkeitsstörungen auftreten.

Vermeiden Sie die Verwendung von Cremes, die während der Anwendung mit einzelnen Elementen des Sets in Kontakt kommen könnten.

Die korrekte Verwendung der Komponenten des Sets erfordert eine ordnungsgemäße Wartung und sollte daher regelmäßig vor Einsatz überprüft werden.

Bitte achten Sie auf die Sauberkeit der Klett-Stellen. Um ihre Haft Eigenschaften zu erhalten, entfernen Sie alle Fäden, Fusseln usw., die möglicherweise die Haftung der verschiedenen Komponenten mindern könnten. Reinigen Sie regelmäßig alle Komponenten des Sets und sorgen Sie für eine angemessene Hygiene. Wenn ein Teil des Systems Anomalien aufweist, wenden Sie sich an die Stelle, die das System verkauft hat. Die Komponenten dieses Systems sind nicht feuerbeständig, verwenden Sie diese daher nicht in der Nähe von Flammen, offenem Feuer und Hitze. Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder.

## Warnung

Die erstmalige Verwendung und Einstellung des Produkts muss von einem Arzt, qualifiziertem medizinischen Personal oder Orthopädietechniker durchgeführt werden, um die Wirksamkeit, Verträglichkeit und den korrekten Betrieb des Produkts zu gewährleisten.

Um den richtigen Funktionseffekt zu erzielen, müssen Sie die richtige Größe des Produkts verwenden.

Das System kann von orthopädischem Personal, das dieses System verkauft hat, angepasst werden, um die Anatomie und Pathologie des Anwenders, der das System verwendet, zu berücksichtigen.

Die Komponenten dieses Kits sollten ohne die Aufsicht von qualifiziertem Personal aus keinem Grund verändert und/oder angepasst werden.

Bei Nutzung des Adapters darf die Haut nicht verletzt werden oder überempfindlich reagieren.

Bei Entzündungen, Hautreizungen oder anderen sekundären Problemen, empfehlen wir Ihnen, sich umgehend an Ihren behandelnden Arzt zu wenden.

Die allgemeinen Gebrauchsanweisungen und die Anweisungen des Arztes oder des qualifizierten medizinischen Personals sind jederzeit zu beachten.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist. Wenn das Gerät nicht mehr verwendet werden kann, muss es ersetzt und entsorgt werden.

**Dieses System darf ohne vorherige Konsultation mit dem entsprechenden Arzt nicht von Patienten mit Herzschrittmacher verwendet werden!**

## Features

Das in dieser Bedienungsanleitung vorgestellte System besteht aus einer Reihe von Kunststoff- und Stahlkomponenten, die durch den Anwender magnetisch miteinander verbunden werden, um tägliche Aufgaben wie Trinken, Essen, Schreiben usw. bewältigen zu können.

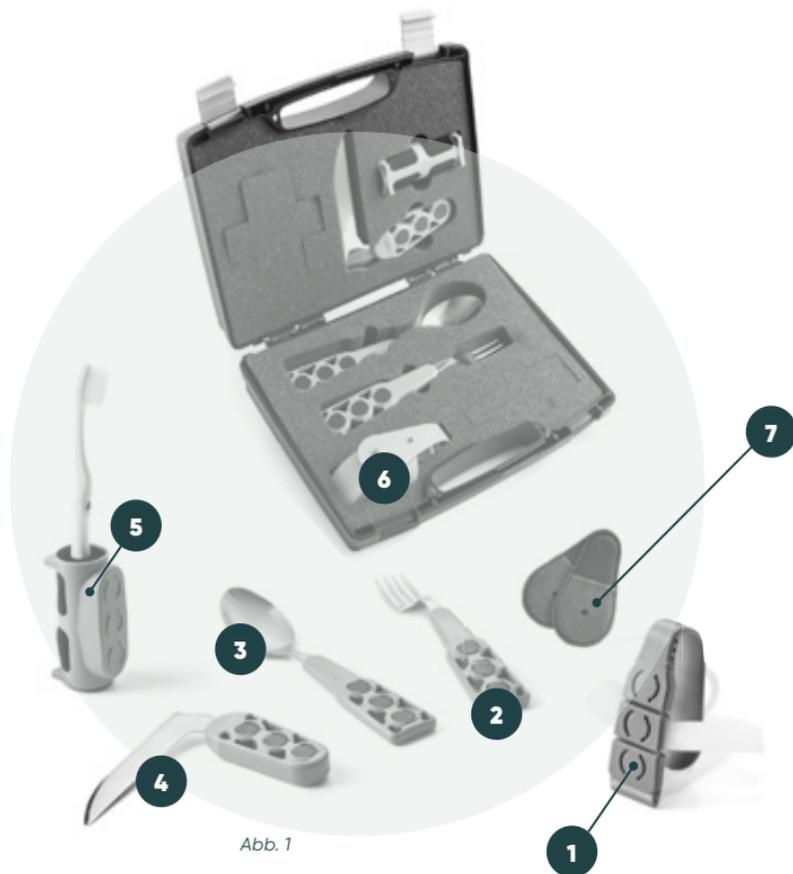


Abb. 1

## Grundkomponenten des Tactee-Systems <sup>(Abb. 1)</sup>

1. An der Hand zu tragender Handadapter, bestehend aus einer flexiblen Struktur und weichem Riemen, die sich perfekt an die Handstruktur des Patienten anpassen
2. Gabel mit magnetisiertem Griff zum Befestigen an den Handadapter
3. Löffel mit magnetisiertem Griff zum Befestigen an den Handadapter
4. Messer mit magnetisiertem Griff zum Befestigen an den Handadapter
5. Multiadapter zum Befestigen an den Handadapter
6. Magnetischer Flaschenadapter zum Befestigen an den Handadapter
7. Zwei Pads für den Handadapter

**Bitte beachten:** Der freie Platz im Koffer ist für einen zusätzlichen Handadapter (optional) vorgesehen, der separat erworben werden kann.

## Anweisungen

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Tactee-System besteht aus einem Satz magnetischer Komponenten, die für alle Personen erforscht und entwickelt wurden, die aufgrund von orthopädischen Beeinträchtigungen, Traumata oder neurologischen Problemen ein teilweises oder vollständiges funktionelles Greifdefizit mit einer oder beiden Händen haben.

### Für den Anwender (Erstanpassung)

Wählen Sie die richtige Größe aus. Der Handadapter ist in drei Größen erhältlich, welche durch die Anzahl der Löcher in seiner Struktur gekennzeichnet sind (Abb. 2).



Abb. 2

1.0. Das Greifelement wird in einer beidhändigen Ausführung angeboten. Bestimmen Sie Ihre Größe (siehe Größentabelle) für die betroffene Seite. Der nicht benötigte Verschluss (zu den Fingern liegend) kann bei Bedarf gekürzt werden (Abb. 3).



Abb. 3

Größe	Cm
Small	19 - 22
Medium	21 - 24
Large	23 - 27



1.1. Setzen Sie den Handadapter auf die Hand des Anwenders. Der krummlinige Teil dieses Elements muss an der medialen Kante der Handfläche (Referenz 2. Finger) zwischen Daumen und Zeigefinger sitzen. Die Magnete liegen in der Handinnenfläche (Abb. 4).



Abb. 4

1.2. Wenn die Hand besonders schmal (der dorsale Teil des Handadapters ist vom Handrücken getrennt) oder besonders groß (der dorsale Teil des Handadapters drückt den Handrücken unangenehm zusammen) ist, könnte die Struktur des Teils mit einer Heißluftpistole verändert werden, so dass der Handadapter bequemer am Handrücken anliegt (Abb. 5).



Abb. 5

1.3. Sobald der Handadapter an die Hand des Anwenders angepasst ist, bringen Sie eines der beiden mitgelieferten Pads an. Das Loch im oberen Teil des Pads muss mit dem dreieckigen Zapfen ausgerichtet werden (Abb. 6).



Abb. 6

1.4. Stellen Sie die Länge des Riemens, der die Handfläche kreuzt, mit der Einstellschnalle ein. Schneiden Sie überschüssiges Material (bei Bedarf) ab. Sichern Sie den Gurt, indem Sie das Dreieck am entsprechenden Zahn des Handadapters einhaken (Abb. 7).



Abb. 7

1.5. Führen Sie die zusätzliche Schlaufe um den Daumen und haken Sie sie in den entsprechenden Zahn am Handadapter ein (Abb. 8). Schneiden Sie überschüssiges Material (bei Bedarf) ab.



Abb. 8

1.6 Um den Komfort zu erhöhen und den Handadapter an der Hand des Anwenders besser zu stabilisieren, überprüfen und justieren Sie die Verschlüsse entsprechend (Abb. 9).



Abb. 9

## Anbringung des Zubehörs

Damit die Kopplung der verschiedenen Komponenten stabil und korrekt ist, achten Sie darauf, dass die drei Magnete am Handadapter mit den drei Magneten am gekoppelten Element verbunden sind (Abb. 10). Wenn die Kopplung der verschiedenen Elemente nur mit einem oder zwei Magneten zusammenpasst, könnten sie sich bei verschiedenen Aktivitäten lösen.



Abb. 10

## Kopplung des Handadapters und der Zubehörteile (Gabel, Löffel, Messer) (Abb. 11, 12, 13)

Legen Sie den Handadapter auf die Hand und befestigen Sie diesen wie beschrieben.

Führen Sie die drei Magnete des Zubehörteils an die drei Magnete des Handadapters, bis sich diese aneinander ziehen und fest zusammenhalten.

**Achten Sie darauf, dass die Oberseite des angeschlossenen Zubehörteils immer nach vorne zeigt (z.B. Messer mit Klinge nach vorne/unten). Wenn dies nicht der Fall ist, entfernen Sie das Zubehörteil und bringen es erneut in der richtigen Positionierung an.**



Abb. 11



Abb. 12



Abb. 13

## Kopplung des magnetischen Handadapters und des Multiadapters (Abb. 14)

Bevor Sie den Handadapter mit dem Multiadapter koppeln, stecken Sie den zu verwendenden Gegenstand in den Adapter (Zahnbürste, Rasierer, Stift usw.). Achten Sie immer darauf, dass die Größe des einzusetzenden Artikels den Abmessungen entsprechen, die zur Öffnung im Adapter passen.

Bewegen Sie nun den Handadapter in Richtung des Multiadapters und achten Sie darauf, dass das Ende des in den Adapter eingeführten Gegenstands in die richtige Richtung gedreht ist.

**Wenn der einzufügende Gegenstand zu groß ist, kann er die interne Struktur des Adapters beschädigen, wodurch es nicht mehr möglich ist, andere Gegenstände zu befestigen. Wenn die Gegenstände zu dünn sind, können Sie nicht fest im Adapter gehalten werden und beeinträchtigen so die bestimmungsgemäße Funktion und die Sicherheit des Anwenders.**



Abb. 14

## Kopplung des Handadapters und des Flaschen-/Glasadapters (Abb. 15)

Bevor Sie den Handadapter mit dem Flaschen-/Glasadapter verbinden, wickeln Sie die beiden Klettbinden um das zu verwendende Objekt (Becher, PET-Flasche etc.). Stellen Sie sicher, dass die beiden Klettverschlüsse sicher und fest am Objekt fixiert sind. Bringen Sie nun den Handadapter in die Nähe des Flaschen-/Glasadapters, um ihn zu befestigen.



Abb. 15

## Lösen des Handadapters von den verschiedenen Elementen (Abb. 16)

Stützen Sie das gekoppelte Element auf einer ebenen Fläche ab.

Drehen Sie das Handgelenk schrittweise und leicht im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Handadapter allmählich vom gekoppelten Zubehörtteil löst.

Soll das zu lösende Objekt senkrecht stehen bleiben (z. B. eine Flasche), so schieben oder ziehen Sie leicht mit leichter Rotation am zu trennenden Adapter, bis die beiden Elemente sich voneinander lösen.



Abb. 16

## Materialzusammensetzung

Der Adapter besteht aus spritzgegossem Nylon und Riemen aus Polyurethan. Das Besteck ist aus Edelstahl und spritzgegossem Polycarbonat.

## Reinigung

Der Handadapter kann täglich mit Wasser und Seife gewaschen werden. Reinigungsalkohol zur Desinfektion kann ebenso verwendet werden. Die verschiedenen Besteckarten können in der Spülmaschine gesäubert werden. Bitte beachten Sie, dass der Multiadapter und der Flaschenadapter nicht in der Maschine gereinigt werden dürfen; diese sollten mit Wasser und Seife gesäubert werden.

## Aufbewahrung und Lagerung

Bewahren Sie die Tactee-Komponenten vor und nach der Nutzung in der Originalverpackung auf. Dies hält die einzelnen Komponenten sauber und geschützt. Zudem können unbeabsichtigte Unfälle verhindert werden.

## Empfohlene Sicherheitsabstände:

**Herzschrittmacher:**  
Nicht empfohlen

**Kamera, Telefone, Mobiltelefone:**  
Kein Risiko

**Autoschlüssel:**  
Kein Risiko

**USB-Stick, Speicherkarten:**  
Kein Risiko

**CS, DVD:**  
Kein Risiko

**Magnetische Karten (Kreditkarte, Bankkarte, etc.):**  
5 cm Abstand

**Mechanische Uhren (antimagnetisch) nach ISO 764:**  
10 cm Abstand

**Akustische Geräte:**  
6 cm Distanz

## Entsorgung

Einzelne Elemente bitte nicht in die Umwelt entsorgen.

Kunststoffe können im Hausmüll entsorgt werden, der Edelstahl an einer zuständigen Sammelstelle.

## Was macht das Tactee-System so einzigartig?

- Förderung der Eigenständigkeit
- Schnelles und einfaches Anlegen
- Selbstständiges Wechseln der Zubehörteile
- Stabiler Halt
- Einfache Handhabung
- Training bei täglichen Aktivitäten
- Flexible Anwendung
- Unabhängigkeit im Alltag

## Häufig gestellte Fragen

### Wem kann Tactee helfen?

Das Tactee-System wurde für Menschen entwickelt, die unter einem mono- oder bilateralen Funktionsdefizit leiden. Es unterstützt Sie bei Erkrankungen des Zentralnervensystems wie Tetraplegie und Hemiplegie nach Schlaganfall, Multipler Sklerose oder Zerebralparese sowie bei pathologischen Erscheinungen des peripheren Nervensystems. Unter Berücksichtigung traumatischer oder orthopädischer Einschränkungen, rheumatoider Arthritis oder Amputationen können die Zubehörteile des Tactee-Systems ebenfalls im Rahmen eines Trainings oder zur Alltagsunterstützung hilfreich sein.

### Wie funktioniert Tactee?

Tactee ist ein patentiertes System, das durch eine einfache und innovative Magnetkopplung zwischen Greifelement und verschiedenen, wechselbaren Zubehörelementen eine sichere und stabile Verbindung herstellt, um eine höhere Autonomie im Alltag herzustellen. Nähert man sich mit dem Greifelement einem entsprechenden Tactee-Zubehör, werden beide Elemente durch die Magnete automatisch aneinandergezogen. Das einzigartige Design ermöglicht ein schnelles und unkompliziertes Wechseln und Tauschen der Zubehörteile ohne Kraftaufwand. Das Tactee®-System kombiniert sowohl vielfältige Einsatzmöglichkeiten im eigenen Zuhause im Rahmen der täglichen Anwendungen sowie auch als Hilfestellungs- und Trainingsgerät im Zusammenhang mit den individuellen Therapie- und Rehabilitationsprozessen.

### Für Rückfragen wenden Sie sich an: [info@tacteeshop.de](mailto:info@tacteeshop.de)

Für weitere Informationen und die Bestellung von Zusatzteilen besuchen Sie unseren Webshop unter:  
[www.tacteeshop.de](http://www.tacteeshop.de)





**Händler**

Neofect Germany GmbH  
Marcel-Breuer-Straße 15  
80807 München  
info@neofect.de | www.neofect.de



**Hersteller**

TECNOWAY srl  
via Montefeltro n. 45  
61022 Vallefoglia (PU)  
Italien